

**Procès-verbal de la 187<sup>e</sup> séance ordinaire du conseil de la  
Localité de Valcanton tenue au Centre multiservice de  
Beaucanton, le mardi 15 décembre 2020, à 14 h 30**

La réunion a été convoquée dans les délais prescrits.

**Personnes présentes :**

Claudine Desgagnés, conseillère  
Jean-François Larouche, conseiller  
Manon Mailhot, conseillère  
Jacques St-Amant, conseiller  
Nelson Tremblay, président

**Personne absente :**

Jean-François Larouche, conseiller (*absence motivée*)

**IL Y A QUORUM.**

Également présente :

Renée Bégin, secrétaire-trésorière

M. Nelson Tremblay préside la réunion et M<sup>me</sup> Renée Bégin agit à titre de secrétaire.

**Ouverture de la séance**

La séance est ouverte par M. Nelson Tremblay à 14 h 30.

**2020-187-01 Adoption de l'ordre du jour**

**187-CLVAL-3028** SUR PROPOSITION DE MANON MAILHOT, DÛMENT APPUYÉE PAR CLAUDINE DESGAGNÉS, IL EST RÉSOLU :

**D'ADOPTER** l'ordre du jour suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour ;
2. Adoption du procès-verbal de la 186<sup>e</sup> séance ordinaire du conseil de la localité de Valcanton tenue le 24 novembre 2020 à Val-Paradis ;
3. Adoption du procès-verbal de la séance spéciale du conseil de la localité de Valcanton tenue le 8 décembre 2020 à Beaucanton ;
4. Présentation des correspondances au 15 décembre 2020 ;
5. Approbation des décaissements, prélèvements, comptes fournisseurs et paies au 15 décembre 2020 ;
6. Modification de titre d'employée dans le cadre du règlement n° 205 du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James remplaçant la charte de Valcanton ;
7. Autorisation générale de signature des ententes et des documents de nature administrative et abrogation de la résolution n° 143-CLVAL-2547 ;

8. Proposition concernant les services techniques en prévention incendie présentée par la Ville de Chibougamau ;
9. Appel d'offres sur invitation pour l'analyse de laboratoire pour l'eau potable, les eaux usées, les boues septiques et le lieu d'enfouissement en tranchée ;
10. Nomination d'un délégué pour la gestion des titres miniers ;
11. Non-renouvellement de l'assurance pour rouli-roulant pour 2021 ;
12. Adoption du calendrier des dates des séances du conseil pour 2021 ;
13. Demande d'appui de la Fabrique de Beaucanton pour un projet présenté dans le cadre du programme visant la protection, la requalification des lieux de culte excédentaire patrimoniaux ;
14. Augmentation des loyers pour 2021 ;
15. Augmentation salariale des employés et des membres du conseil pour 2021 ;
16. Comptes rendus des représentants de la localité sur différents organismes et comités ;
17. Divers ;
18. Période de questions ;
19. Date de la prochaine séance ;
20. Levée de la séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2020-187-02      Adoption du procès-verbal de la 186<sup>e</sup> séance ordinaire du conseil de la Localité de Valcanton tenue le 24 novembre 2020 à Val-Paradis**

Les membres ont pris connaissance du procès-verbal.

**187-CLVAL-3029      SUR PROPOSITION DE JACQUES ST-AMANT, DÛMENT APPUYÉE PAR MANON MAILHOT, IL EST RÉSOLU :**

**D'APPROUVER** le procès-verbal de la 186<sup>e</sup> séance ordinaire de la Localité de Valcanton tenue le 24 novembre 2020 à Val-Paradis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2020-187-03      Adoption du procès-verbal de la séance spéciale du conseil de la Localité de Valcanton tenue le 8 décembre 2020 à Beaucanton**

Les membres ont pris connaissance du procès-verbal.

**187-CLVAL-3030      SUR PROPOSITION DE JACQUES ST-AMANT, DÛMENT APPUYÉE PAR MANON MAILHOT, IL EST RÉSOLU :**

**D'APPROUVER** le procès-verbal de la séance spéciale de la Localité de Valcanton tenue le 8 décembre 2020 à Beaucanton.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2020-187-04           Présentation des correspondances au 15 décembre 2020**

Le président passe en revue le bordereau des correspondances reçues et expédiées au 15 décembre 2020 qui a été précédemment remis aux membres du conseil.

**2020-187-05           Approbation des décaissements, prélèvements, comptes fournisseurs et paies au 15 décembre 2020**

M. Nelson Tremblay dépose pour étude et considération une recommandation préparée par M<sup>me</sup> Renée Bégin en date du 15 décembre 2020 et intitulée : *Décaissements, prélèvements, comptes fournisseurs et paies au 15 décembre 2020.*

**187-CLVAL-3031       SUR PROPOSITION DE JACQUES ST-AMANT, DÛMENT APPUYÉE PAR MANON MAILHOT, IL EST RÉSOLU :**

**D'APPROUVER** les décaissements déjà effectués, les comptes fournisseurs, les prélèvements et les paies de la Localité de Valcanton au 15 décembre 2020 pour un montant total de 35 981,06 \$, le tout tel qu'il appert et étant plus amplement décrit à la liste préparée par la secrétaire-trésorière, M<sup>me</sup> Renée Bégin, le 15 décembre 2020, dont copie est jointe à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je soussignée, Renée Bégin, secrétaire-trésorière, certifie qu'il y a des crédits disponibles pour effectuer le paiement de ces factures.

---

Renée Bégin  
Secrétaire-trésorière

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**2020-187-06           Modification de titre d'employée dans le cadre du règlement n° 205 du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James remplaçant la charte de Valcanton**

**CONSIDÉRANT QUE** le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James a adopté, le 21 novembre 2019, le règlement n° 205 remplaçant la charte de Valcanton ;

**CONSIDÉRANT QUE** selon l'article 13 de la section IV du règlement : *le conseil local peut jumeler les tâches du préposé à la garde de son bureau et de ses archives et de préposé aux finances. Ce préposé est appelé secrétaire-trésorier. ;*

**CONSIDÉRANT QUE** madame Renée Bégin occupe les fonctions mentionnées à l'article 13 du règlement n° 205 depuis 1985 à titre d'officière municipale ;

**CONSIDÉRANT QU'**il y a lieu de modifier le titre de madame Renée Bégin afin de respecter le règlement n° 205 du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James et de revoir le profil du poste qu'elle occupe selon ce règlement ;

**187-CLVAL-3032** SUR PROPOSITION DE MANON MAILHOT, DÛMENT APPUYÉE PAR CLAUDINE DESGAGNÉS, IL EST RÉSOLU :

**DE MODIFIER** le titre du poste occupé présentement par madame Renée Bégin à titre d'officière municipale par le titre de secrétaire-trésorière tel qu'indiqué au règlement n° 205 du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2020-187-07** **Autorisation générale de signature des ententes et des documents de nature administrative et abrogation de la résolution n° 143-CLVAL-2547**

**187-CLVAL-3033** SUR PROPOSITION DE CLAUDINE DESGAGNÉS, DÛMENT APPUYÉE PAR JACQUES ST-AMANT, IL EST RÉSOLU :

**QUE** les membres du conseil de la Localité de Valcanton autorisent le président ainsi que la secrétaire-trésorière à signer toute entente et tout document de nature administrative pour le compte de la Localité de Valcanton.

**D'ABROGER** la résolution n° 143-CLVAL-547.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2020-187-08** **Proposition concernant les services techniques en prévention des incendies présentée par la Ville de Chibougamau**

**CONSIDÉRANT QU'**une demande de proposition a été adressée à la Ville de Chibougamau pour les travaux de prévention et des travaux subséquents à effectuer sur le territoire des villes et localités du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James ;

**CONSIDÉRANT QU'**une offre a été présentée par le Service de sécurité incendie de la Ville de Chibougamau aux villes et aux localités du territoire ;

**187-CLVAL-3034** SUR PROPOSITION DE JACQUES ST-AMANT, DÛMENT APPUYÉE PAR CLAUDINE DESGAGNÉS, IL EST RÉSOLU :

**D'ACCEPTER** la proposition concernant les services techniques en prévention des incendies présentée par la Ville de Chibougamau pour la Localité de Valcanton au montant total de 28 693.05 \$ pour trois ans soit 2021, 2022 et 2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2020-187-09** **Appel d'offres sur invitation pour l'analyse de laboratoire pour l'eau potable, les eaux usées, les boues septiques et le lieu d'enfouissement en tranchée**

**CONSIDÉRANT QUE** le technicien en assainissement de l'eau, M. Richard Lafond, a adressé à trois entreprises un appel d'offres sur invitation (GREIBJ-2020-11) pour l'analyse de laboratoire pour l'eau potable, les eaux usées, les boues septiques et de l'eau des nappes phréatiques du lieu d'enfouissement en tranchée pour les localités de Valcanton et de Villebois ;

**CONSIDÉRANT QUE** parmi les trois soumissions conformes reçues, celle de l'entreprise H2Lab de Rouyn-Noranda est la plus basse ;

**187-CLVAL-3035** SUR PROPOSITION DE MANON MAILHOT, DUMENT APPUYÉE PAR CLAUDINE DESGAGNÉS, IL EST RÉSOLU :

**D'ACCEPTER** la soumission de l'entreprise H2Lab de Rouyn-Noranda pour l'analyse de laboratoire de l'eau potable, les eaux usées, les boues septiques et l'eau des nappes phréatiques du lieu d'enfouissement en tranchée au montant de 9 218.19 \$, toutes taxes incluses.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2020-187-10** **Nomination d'un délégué pour la gestion de titres miniers**

**CONSIDÉRANT QUE** le ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles exige une preuve de la délégation, de son contenu et de sa conformité aux exigences légales avant de procéder à toute action ayant un effet sur un titre minier ;

**CONSIDÉRANT QUE** la Localité de Valcanton autorise M. Richard Lafond à agir comme délégué dans tous les types de requêtes tel qu'indiqué au formulaire de délégation de gestion des titres miniers ;

**187-CLVAL-3036** SUR PROPOSITION DE CLAUDINE DESGAGNÉS, DUMENT APPUYÉE PAR MANON MAILHOT, IL EST RÉSOLU :

**D'AUTORISER** le président, M. Nelson Tremblay, à signer le formulaire de délégation de gestion de titres miniers pour la Localité de Valcanton ;

**D'AUTORISER** M. Richard Lafond à agir comme mandataire dans tous les titres de requête ;

**D'AUTORISER** M. Richard Lafond à agir comme délégué-maître et à utiliser le compte client de la Localité de Valcanton tel que mentionné au formulaire de délégation de gestion des titres miniers.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2020-187-11** **Non-renouvellement de l'assurance pour rouli-roulant pour 2021**

**CONSIDÉRANT QUE** la couverture d'assurance pour parc de rouli-roulant autorisant les BMX vient à échéance le 2 mai 2021 ;

**CONSIDÉRANT QUE** le coût de cette couverture d'assurance est de 1 560 \$ annuellement ;

**CONSIDÉRANT QUE** l'équipement servant à ces activités est désuet, non conforme et qu'il serait onéreux de le remplacer ;

**CONSIDÉRANT QU'**un parc de rouli-roulant doté d'équipement sécuritaire est disponible à Villebois ;

**187-CLVAL-3037** SUR PROPOSITION DE JACQUES ST-AMANT, DÛMENT APPUYÉE PAR CLAUDINE DESGAGNÉS, IL EST RÉSOLU :

**DE NE PAS RENOUELER** l'assurance responsabilité civile pour le parc de rouli-roulant autorisant les BMX, à compter de la fin de la couverture prévue au contrat, soit le 2 mai 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2020-187-12** **Adoption du calendrier des dates des séances du conseil pour 2021**

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 319 de la Loi sur les cités et villes (RLRQ., c.C-19), le conseil doit s'assembler au moins une fois par mois en séance ordinaire pour la transaction des affaires de la Localité et qu'il doit déterminer les dates et heures où il entend tenir ses séances pour l'année 2021 ;

**187-CLVAL-3038** SUR PROPOSITION DE JACQUES ST-AMANT, DÛMENT APPUYÉE PAR MANON MAILHOT, IL EST RÉSOLU :

**D'ADOPTER** le calendrier déterminant les dates et les heures des séances ordinaires du conseil de la Localité de Valcanton pour l'année 2021, tel que déposé à la séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

M. Jacques St-Amant se retire considérant son conflit d'intérêt.

**2020-187-13** **Demande d'appui de la Fabrique de Beaucanton pour un projet présenté dans le cadre du programme visant la protection, la requalification des lieux de culte excédentaire patrimoniaux**

**CONSIDÉRANT QUE** la présidente de la Fabrique St-Joachim de Beaucanton a adressé au conseil de la localité de Valcanton une demande d'appui pour un projet de réalisation du *Carnet de santé* de l'église de Beaucanton dans le cadre du programme visant la protection, la requalification des lieux de culte excédentaire patrimoniaux du Conseil du patrimoine religieux du Québec ;

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil de la Localité de Valcanton soutiennent la démarche de réflexion de la Fabrique St-Joachim quant à l'avenir du bâtiment de l'église de Beaucanton ;

**187-CLVAL-3039** SUR PROPOSITION DE MANON MAILHOT, DÛMENT APPUYÉE PAR CLAUDINE DESGAGNÉS, IL EST RÉSOLU :

**D'APPUYER** le projet de réalisation du *Carnet de santé* de l'église de Beaucanton présenté par la Fabrique St-Joachim dans le cadre du programme visant la protection, la requalification des lieux de culte excédentaire patrimoniaux du Conseil du patrimoine religieux du Québec.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Monsieur Jacques St-Amant est de retour à la séance.

**2020-187-14      Augmentation des loyers pour 2021**

**187-CLVAL-3040**      SUR PROPOSITION DE CLAUDINE DESGAGNÉS, DÛMENT APPUYÉE PAR JACQUES ST-AMANT, IL EST RÉSOLU :

**D'AUGMENTER** de 2% le coût des loyers du Centre multiservice de Beaucanton pour l'année 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2020-187-15      Augmentation des salaires des employés et des membres du conseil pour 2021**

**187-CLVAL-3041**      SUR PROPOSITION DE CLAUDINE DESGAGNÉS, DÛMENT APPUYÉE PAR JACQUES ST-AMANT, IL EST RÉSOLU :

**D'AUGMENTER** de 2% les salaires des employés et des membres du conseil pour l'année 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2020-187-16      Comptes rendus des représentants de la localité sur différents organismes et comités**

Madame Manon Mailhot, représentante de la localité au conseil d'administration du Camping Pajegasque, demande à ce qu'une rencontre du conseil soit prévue avec les membres pour discuter de la survie du camping.

Monsieur Jacques St-Amant confirme que les travaux d'électricité prévus pour la remise de Beaucanton seront exécutés dans les prochaines semaines.

**2020-187-17      Divers**

Madame Manon Mailhot se retire considérant son conflit d'intérêt.

**10.1 Demande de participation pour le projet *Mon village, mon jardin* par Village en santé Valcanton**

**CONSIDÉRANT QUE** l'organisme Village en santé Valcanton a déposé à la séance une demande de participation financière au projet *Mon village, mon jardin* à présenter à l'Administration régionale Baie-James ;

**CONSIDÉRANT QUE** l'organisme demande à la Localité de Valcanton de contribuer au projet pour un montant de 8 000 \$ représentant la location de locaux ;

**187-CLVAL-3042** SUR PROPOSITION DE CLAUDINE DESGAGNÉS, DÛMENT APPUYÉE PAR JACQUES ST-AMANT, IL EST RÉSOLU :

**QUE** la Localité de Valcanton accepte de contribuer financièrement pour un montant de 8 000 \$ représentant la location de locaux au projet *Mon village, mon jardin* présenté par Village en santé Valcanton à l'Administration régionale Baie-James .

Madame Manon Mailhot est de retour à la séance.

**2020-187-18** **Période de questions**

Aucune question n'est adressée aux membres du conseil.

**2020-187-19** **Date de la prochaine séance**

À moins d'avis contraire, la date de la prochaine séance se tiendra le 19 janvier prochain à Val-Paradis à 20 h.

**2020-187-20** **Levée de la séance**

**187-CLVAL-3043** L'ordre du jour étant épuisé, SUR PROPOSITION DE JACQUES ST-AMANT, DÛMENT APPUYÉE PAR CLAUDINE DESGAGNÉS, IL EST RÉSOLU :

**DE LEVER** la réunion à 14 h 45.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**LE PRÉSENT PROCÈS-VERBAL EST SOUMIS AUX TERMES DE LA CHARTE DE LA LOCALITÉ DE VALCANTON, POUR SURVEILLANCE ET CONTRÔLE, AU DIRECTEUR GÉNÉRAL DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES, LEQUEL LE TRANSFÈRE AU CONSEIL DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL À TITRE DE RAPPORT ET AFIN QUE TOUTES LES MESURES SOIENT PRISES POUR QUE LES RÈGLEMENTS ET RÉOLUTIONS REQUÉRANT L'APPROBATION DE CE DERNIER SOIENT APPROUVÉS, RATIFIÉS ET SANCTIONNÉS.**

---

**Nelson Tremblay**  
Président

---

**Johanne Lacasse**  
Directrice générale  
Gouvernement régional  
d'Eeyou Istchee Baie-James

---

**Renée Bégin**  
Secrétaire d'assemblée



